

Cuprins general

TRATATUL PRIVIND UNIUNEA EUROPEANĂ	1
TRATATUL PRIVIND FUNCȚIONAREA UNIUNII EUROPENE	28
CARTA DREPTURILOR FUNDAMENTALE A UNIUNII EUROPENE	144
PROTOCOALE	155
Protocolul (nr. 1) privind rolul parlamentelor naționale în Uniunea Europeană	155
Protocolul (nr. 2) privind aplicarea principiilor subsidiarității și proporționalității	157
Protocolul (nr. 3) privind Statutul Curții de Justiție a Uniunii Europene	159
Protocolul (nr. 4) privind Statutul Sistemului European al Băncilor Centrale și al Băncii Centrale Europene	175
Protocolul (nr. 5) privind Statutul Băncii Europene de Investiții	189
Protocolul (nr. 6) privind stabilirea sediilor unor instituții și ale anumitor organe, oficii, agenții și servicii ale Uniunii Europene	199
Protocolul (nr. 7) privind privilegiile și imunitățile Uniunii Europene	200
Protocolul (nr. 8) cu privire la articolul 6 alineatul (2) din Tratatul privind Uniunea Europeană referitor la aderarea Uniunii la Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale	204
Protocolul (nr. 9) privind decizia Consiliului referitoare la punerea în aplicare a articolului 16 alineatul (4) din Tratatul privind Uniunea Europeană și a articolului 238 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene între 1 noiembrie 2014 și 31 martie 2017, pe de o parte, și începând cu 1 aprilie 2017, pe de altă parte	205
Protocolul (nr. 10) privind cooperarea structurată permanentă stabilită prin articolul 42 din Tratatul privind Uniunea Europeană	206
Protocolul (nr. 11) privind articolul 42 din Tratatul privind Uniunea Europeană	208
Protocolul (nr. 12) privind procedura aplicabilă deficitelor excesive	208
Protocolul (nr. 13) privind criteriile de convergență	209
Protocolul (nr. 14) privind Eurogrupul	210

Protocolul (nr. 15) privind unele dispoziții referitoare la Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord _____	210
Protocolul (nr. 16) privind anumite dispoziții privind Danemarca _____	212
Protocolul (nr. 17) privind Danemarca _____	213
Protocolul (nr. 18) privind Franța _____	213
Protocolul (nr. 19) privind acquis-ul Schengen integrat în cadrul Uniunii Europene _____	213
Protocolul (nr. 20) privind aplicarea anumitor aspecte ale articolului 26 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene în Regatul Unit și în Irlanda _____	216
Protocolul (nr. 21) privind poziția Regatului Unit și a Irlandei cu privire la spațiul de libertate, securitate și justiție _____	217
Protocolul (nr. 22) privind poziția Danemarcei _____	219
Protocolul (nr. 23) privind relațiile externe ale statelor membre în ceea ce privește trecerea frontierelor externe _____	224
Protocolul (nr. 24) privind dreptul de azil pentru resortisanții statelor membre ale Uniunii Europene _____	224
Protocolul (nr. 25) privind exercitarea competențelor partajate _____	225
Protocolul (nr. 26) privind serviciile de interes general _____	226
Protocolul (nr. 27) privind piața internă și concurența _____	226
Protocolul (nr. 28) privind coeziunea economică, socială și teritorială _____	226
Protocolul (nr. 29) privind sistemul de radiodifuziune publică în statele membre _____	228
Protocolul (nr. 30) privind aplicarea Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene în Polonia și în Regatul Unit _____	228
Protocolul (nr. 31) privind importurile în Uniunea Europeană de produse petroliere rafinate în Antilele Olandeze _____	229
Protocolul (nr. 32) privind dobândirea de bunuri imobile în Danemarca _____	231
Protocolul (nr. 33) privind articolul 157 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene _____	231
Protocolul (nr. 34) privind regimul special care se aplică Groenlandei _____	232
Protocolul (nr. 35) privind articolul 40.3.3 din Constituția Irlandei _____	232
Protocolul (nr. 36) privind dispozițiile tranzitorii _____	232
Protocolul (nr. 37) referitor la consecințele financiare ale expirării Tratatului CECO și la fondul de cercetare pentru cărbune și oțel _____	237
Protocolul (nr. 38) privind preocupările poporului irlandez referitoare la Tratatul de la Lisabona _____	238

ANEXE LA TRATATUL PRIVIND FUNCȚIONAREA UNIUNII EUROPENE	241
Anexa I. Lista prevăzută la articolul 38 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene	241
Anexa II. Țări și teritorii de peste mări cărora li se aplică dispozițiile părții a patra din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene	243
DECLARAȚII anexate la Actul final al Conferinței interguvernamentale care a adoptat Tratatul de la Lisabona semnat la 13 decembrie 2007	244
<i>A. Declarațiile cu privire la dispozițiile tratatelor</i>	244
1. Declarația cu privire la Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene	244
2. Declarația cu privire la articolul 6 alineatul (2) din Tratatul privind Uniunea Europeană	244
3. Declarația cu privire la articolul 8 din Tratatul privind Uniunea Europeană	244
4. Declarația cu privire la componența Parlamentului European	244
5. Declarația cu privire la acordul politic al Consiliului European referitor la proiectul de decizie privind componența Parlamentului European	244
6. Declarația cu privire la articolul 15 alineatele (5) și (6), la articolul 17 alineatele (6) și (7) și la articolul 18 din Tratatul privind Uniunea Europeană	244
7. Declarația cu privire la articolul 16 alineatul (4) din Tratatul privind Uniunea Europeană și la articolul 238 alineatul (2) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene	245
8. Declarația cu privire la măsurile practice de adoptat la data intrării în vigoare a Tratatului de la Lisabona în ceea ce privește președinția Consiliului European și cea a Consiliului Afaceri Externe	246
9. Declarația cu privire la articolul 16 alineatul (9) din Tratatul privind Uniunea Europeană referitor la decizia Consiliului European privind exercitarea președinției Consiliului	247
10. Declarația cu privire la articolul 17 din Tratatul privind Uniunea Europeană	247
11. Declarația cu privire la articolul 17 alineatele (6) și (7) din Tratatul privind Uniunea Europeană	248
12. Declarația cu privire la articolul 18 din Tratatul privind Uniunea Europeană	248
13. Declarația cu privire la politica externă și de securitate comună	248

14.	Declarația cu privire la politica externă și de securitate comună	249
15.	Declarația cu privire la articolul 27 din Tratatul privind Uniunea Europeană	249
16.	Declarația cu privire la articolul 55 alineatul (2) din Tratatul privind Uniunea Europeană	249
17.	Declarația cu privire la supremație	249
18.	Declarația cu privire la delimitarea competențelor	250
19.	Declarația cu privire la articolul 8 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene	250
20.	Declarația cu privire la articolul 16 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene	251
21.	Declarația cu privire la protecția datelor cu caracter personal în domeniul cooperării judiciare în materie penală și al cooperării polițienești	251
22.	Declarația cu privire la articolele 48 și 79 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene	251
23.	Declarația cu privire la articolul 48 al doilea paragraf din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene	251
24.	Declarația cu privire la personalitatea juridică a Uniunii Europene	251
25.	Declarația cu privire la articolele 75 și 215 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene	251
26.	Declarația cu privire la neparticiparea unui stat membru la o măsură întemeiată pe partea a treia titlul V din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene	252
27.	Declarația cu privire la articolul 85 alineatul (1) al doilea paragraf din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene	252
28.	Declarația cu privire la articolul 98 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene	252
29.	Declarația cu privire la articolul 107 alineatul (2) litera (c) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene	252
30.	Declarația cu privire la articolul 126 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene	252
31.	Declarația cu privire la articolul 156 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene	253
32.	Declarația cu privire la articolul 168 alineatul (4) litera (c) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene	253
33.	Declarația cu privire la articolul 174 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene	254

34.	Declarația cu privire la articolul 179 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene _____	254
35.	Declarația cu privire la articolul 194 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene _____	254
36.	Declarația cu privire la articolul 218 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene privind negocierea și încheierea de către statele membre a unor acorduri internaționale privind spațiul de libertate, securitate și justiție _____	254
37.	Declarația cu privire la articolul 222 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene _____	254
38.	Declarația cu privire la articolul 252 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene referitor la numărul de avocați generali ai Curții de Justiție _____	254
39.	Declarația cu privire la articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene _____	255
40.	Declarația cu privire la articolul 329 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene _____	255
41.	Declarația cu privire la articolul 352 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene _____	255
42.	Declarația cu privire la articolul 352 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene _____	255
43.	Declarația cu privire la articolul 355 alineatul (6) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene _____	255
<i>B.</i>	<i>Declarațiile cu privire la protocoalele anexate tratatelor</i> _____	256
44.	Declarația cu privire la articolul 5 din Protocolul privind acquis-ul Schengen integrat în cadrul Uniunii Europene _____	256
45.	Declarația cu privire la articolul 5 alineatul (2) din Protocolul privind acquis-ul Schengen integrat în cadrul Uniunii Europene _____	256
46.	Declarația cu privire la articolul 5 alineatul (3) din Protocolul privind acquis-ul Schengen integrat în cadrul Uniunii Europene _____	256
47.	Declarația cu privire la articolul 5 alineatele (3), (4) și (5) din Protocolul privind acquis-ul Schengen integrat în cadrul Uniunii Europene _____	256
48.	Declarația cu privire la Protocolul privind poziția Danemarcei _____	256
49.	Declarația cu privire la Italia _____	257
50.	Declarația cu privire la articolul 10 din Protocolul privind dispozițiile tranzitorii _____	257
<i>C.</i>	<i>Declarațiile statelor membre</i> _____	258
51.	Declarația Regatului Belgiei cu privire la parlamentele naționale _____	258

52.	Declarația Regatului Belgiei, a Republicii Bulgaria, a Republicii Federale Germania, a Republicii Elene, a Regatului Spaniei, a Republicii Italiene, a Republicii Cipru, a Republicii Lituania, a Marelui Ducat al Luxemburgului, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Austria, a Republicii Portugheze, a României, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace, referitoare la simbolurile Uniunii Europene _____	258
53.	Declarația Republicii Cehe cu privire la Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene _____	258
54.	Declarația Republicii Federale Germania, a Irlandei, a Republicii Ungare, a Republicii Austria și a Regatului Suediei _____	259
55.	Declarația Regatului Spaniei și a Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord _____	259
56.	Declarația Irlandei cu privire la articolul 3 din Protocolul privind poziția Regatului Unit și a Irlandei referitor la spațiul de libertate, securitate și justiție _____	259
57.	Declarația Republicii Italiene cu privire la compunerea Parlamentului European _____	259
58.	Declarația Republicii Letonia, a Republicii Ungare și a Republicii Malta cu privire la ortografierea denumirii monedei unice în tratate _____	260
59.	Declarația Regatului Țărilor de Jos cu privire la articolul 312 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene _____	260
60.	Declarația Regatului Țărilor de Jos cu privire la articolul 355 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene _____	260
61.	Declarația Republicii Polone cu privire la Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene _____	260
62.	Declarația Republicii Polone cu privire la Protocolul privind aplicarea Cartei drepturilor fundamentale a Uniunii Europene în Polonia și în Regatul Unit _____	260
63.	Declarația Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord cu privire la definiția noțiunii „resortisanți” _____	260
64.	Declarația Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord cu privire la dreptul de vot la alegerile parlamentare europene _____	261
65.	Declarația Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord cu privire la articolul 75 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene _____	261
	TABELE DE CORESPONDENȚĂ _____	262
	Tratatul privind Uniunea Europeană _____	262
	Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene _____	268

TRATATUL PRIVIND UNIUNEA EUROPEANĂ

(versiune consolidată^[1])

Cuprins	Art.
PREAMBUL	
TITLUL I. DISPOZIȚII COMUNE _____	1-8
TITLUL II. DISPOZIȚII PRIVIND PRINCIPIILE DEMOCRATICE _____	9-12
TITLUL III. DISPOZIȚII PRIVIND INSTITUȚIILE _____	13-19
TITLUL IV. DISPOZIȚII PRIVIND FORMELE DE COOPERARE CONSOLIDATĂ _____	20
TITLUL V. DISPOZIȚII GENERALE PRIVIND ACȚIUNEA EXTERNĂ A UNIUNII ȘI DISPOZIȚII SPECIALE PRIVIND POLITICA EXTERNĂ ȘI DE SECURITATE COMUNĂ _____	21-46
Capitolul 1. Dispoziții generale privind acțiunea externă a Uniunii _____	21-22
Capitolul 2. Dispoziții speciale privind politica externă și de securitate comună _____	23-46
<i>Secțiunea 1. Dispoziții comune</i> _____	23-41
<i>Secțiunea 2. Dispoziții privind politica de securitate și apărare comună</i> _____	42-46
TITLUL VI. DISPOZIȚII FINALE _____	47-55

^[1] J.O. C 202 din 7 iunie 2016.